



# Regular Savings Plan

Key Features Document

United Arab Emirates



## Helping you decide

This important document explains the main features of Regular Savings Plan and should be read together with the Regular Savings Plan Policy Terms and Conditions and your personalised illustration.

You should read this document carefully so that you understand what you are buying. Please keep this document, the Policy Terms and Conditions and the Policy Schedule in a safe place for future reference.

# Contents

<b>Regular Savings Plan</b>	3
<b>Why choose Regular Savings Plan?</b>	3
<b>Your commitment</b>	4
<b>Understanding the risks</b>	4
Investment risk	4
Other considerations	4
<b>Policy details</b>	5
Ownership of the policy	5
Age eligibility	5
Policy term	5
Policy currency	5
Premium payment term	5
Regular premium payment options	5
Premium indexation option	5
Paid-up	5
Investment choices	6
Minimum premiums	6
Death benefit	6
Waiver of premium benefit	6
Medical second opinion service (including your family)	7
Partial withdrawal	7
Regular withdrawal	7
Full surrender	7
<b>Benefit claims</b>	8
<b>Coverage exclusions</b>	8
<b>Charges</b>	9
<b>Further information</b>	11
Right to cancel	11
How to make a complaint	11
Keeping up to date with your policy	11
<b>How to contact us</b>	11

# Regular Savings Plan

Regular Savings Plan is a whole of life, unit-linked, regular premium savings policy which pays a death benefit on the death of the first life insured. There is an option to add the waiver of premium benefit which helps protect your savings goal in the event of a disability caused by an illness or accident.

Please refer to the Policy Terms and Conditions for detailed information on the benefits.

Your financial professional will help you decide if this policy is right for you and the funds you should invest in.

## Why choose Regular Savings Plan?

### **The policy is designed to:**

- Allow you to save on a regular basis towards your goals such as funding your children's education or for your comfortable retirement.
- Give you the option to choose the waiver of premium benefit to protect your savings goal.
- Let you decide how regularly you want to save and for how long.
- Allow you to change your regular savings amount based on your needs.
- Allow you to take regular withdrawals or partial surrenders as long as a minimum policy value remains.
- Enable you to invest your regular savings with the aim to increase its value and help meet your financial objectives over the medium to long term.
- Offer a wide range of investment funds to suit your risk profile.
- Allow you to choose from a range of currencies to save in.
- Provide a payment on death of at least the policy value at the time.

# Your commitment

## What we ask you to do:

- Provide us with all the information we ask for at the time of applying for your policy.
- Answer all the application questions truthfully and accurately.
- Ensure you are satisfied that you understand the important aspects of your policy and the funds you choose, especially the associated risks and charges.
- Invest for the medium to long term.
- Seek on-going financial advice; you should seek advice before you make changes to your policy and whenever your circumstances change.

If you choose any optional benefits, we also ask you to:

- Let us know about any changes in your health, family history, occupation or country of residence before your cover starts.
- Let us know if you take up any hazardous activities between signing the application and when your cover starts.

# Understanding the risks

Investing in a Regular Savings Plan is a medium to long term commitment. The policy does not have any capital guarantee. Investments carry varying degrees of risk. Your policy value may fall as well as rise depending on the performance of your investment funds and you may get back less than you originally invested.

## Investment risk

The investment options available under this policy have different features and risk profiles.

You should ensure that you are aware of the level of risk and the potential investment performance of the funds you choose under this policy. Your financial professional can help you to decide the funds that suit your risk profile.

If the growth of the underlying assets does not cover the charges of the product, this will reduce the value of your policy. The value of funds can fall as well as rise and is not guaranteed. If you choose to invest in more volatile funds and/or funds with a higher risk rating, the risk of not achieving your illustrated growth rate is increased as greater risk/volatility could result in larger and more sudden falls in the prices of funds compared with less volatile and/or lower risk rated funds.

Further information on the funds offered with Regular Savings Plan, the fund prices, charges and fund performance data are available on the Zurich UAE fund centre on our website [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae).

## Other considerations

**Benefit claims** – Failing to answer all the application questions fully, truthfully and accurately when you apply may lead to a claim for the waiver of premium benefit not being paid.

**Stopping premiums** – If you stop paying premiums the waiver of premium benefit and its charges will stop, however, all other policy charges continue to be deducted.

**Currency** – If the underlying investments chosen are in a currency which is different to that of your policy, you will be exposed to currency exchange risk in addition to investment risk.

This can increase volatility and exaggerate investment gains or losses. Currency conversion will also apply in the event of switching funds between currencies or making withdrawals from funds which are in a different currency to the policy. All the costs associated with the currency conversion will be charged to the policy.

**Regular withdrawals or partial surrenders** – If you make regular withdrawals or a partial surrender, your policy value will be reduced and if the policy value falls to zero the policy will lapse. You can make regular withdrawals or a partial surrender at any time subject to the remaining surrender value of USD 6,000.

# Policy details

## Ownership of the policy

Regular Savings Plan is available:

- on a single ownership basis, company or trust
- on a joint ownership basis

The policy can be written on one of the following life insured basis:

- own life – you are the policy owner and the life insured;
- joint lives, first death – you and another are both the policy owners and the lives insured;
- life/lives of another – you are the policy owner, but someone else is the life insured.

## Age eligibility

At policy commencement date:

- Policy owner – minimum 18 years of age, maximum 74 years of age.
- Life insured – minimum 18 years of age, maximum 74 years of age (59 if the waiver of premium benefit is selected).

If the waiver of premium benefit is chosen:

- The waiver of premium benefit will end when the life insured reaches age 70.

## Policy term

Regular Savings Plan is a whole of life policy, which means there is no fixed length of time that the policy has to be held for. In order to increase the potential for capital growth, this policy has been designed to be held for a minimum of 5 years.

## Policy currency

The policy currency is chosen by you when you apply, shown on your policy schedule and cannot be changed.

The options are: USD, GBP or EUR.

## Premium payment term

You can choose to pay your regular premiums for a period between 5 and 20 years.

## Regular premium payment options

Monthly, quarterly, half-yearly or yearly.

## Premium indexation option

If you choose to apply regular premium indexation to your policy, we will increase your regular premium at each policy anniversary by 5% without requiring any further information. This means the amount you save regularly can keep pace with any increases in the cost of living over time.

## Paid-up

Your policy will become paid-up if you stop paying regular premiums.

When your policy is paid-up:

- We will continue to deduct the policy charges.
- If your policy includes waiver of premium benefit, the benefit and its charges will stop.
- If your policy value cannot sustain the policy charges the policy will lapse without value and will come to an end.
- Once a policy has lapsed, it cannot be reinstated.

## Investment choices

We offer a wide range of funds most of which are managed externally. These funds cover a comprehensive range of investment styles, risk levels and asset types.

You can create your own portfolio of up to 30 funds at any one time with the help of your financial professional.

You may also choose to appoint a fund investment adviser to provide investment advice, or to manage your investments on your behalf by sending switch instructions directly to us. While setting up the policy you can choose to pay your appointed adviser a fund investment adviser charge for the service they provide by way of automatic deductions directly from your policy.

Further information on the funds offered with Regular Savings Plan, including the fund prices, charges, fund performance and historical data are available on the Zurich UAE fund centre on our website [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae).

## Minimum premiums

### Minimum regular premium amounts

Currency	Monthly	Quarterly	Half-yearly	Yearly
USD	300	900	1,800	3,600
GBP	210	630	1,260	2,520
EUR	240	720	1,440	2,880

### Minimum regular premium increases

Currency	Monthly	Quarterly	Half-yearly	Yearly
USD	50	150	300	600
GBP	35	105	210	420
EUR	40	120	240	480

## Death benefit

If the life insured dies the amount payable depends on:

- the age of the life insured (or the oldest life insured for joint policies) at the start of the policy, and
  - how long the policy has been held.
1. If the oldest life insured was aged 49 or younger at the start of the policy and the policy has been held for less than 10 years, the amount we pay out will be the greater of:
    - the policy value, or
    - the total premiums paid less any withdrawals.
  2. If the oldest life insured was aged 50 or more at the start of the policy or the policy has been held for more than 10 years, the amount we pay out will be:
    - the policy value.

## Waiver of premium benefit

- This is available either on a single life basis or on the first life insured on a joint life policy.
- The benefit is available to the life insured who pays the premiums, providing their age is less than 60 when the benefit is added to the policy. If chosen, we will pay your regular premiums to your policy if you are unable to work due to disability.
- Claims are subject to a waiting period of six months. This means that you would need to satisfy us that the cause of your inability to work has existed for a continuous period of at least six months before any claim. If you make a claim, you will need to provide us with medical evidence to support your claim (at your expense).
- During the waiting period you will need to continue to pay your policy premiums. If we accept the claim we will backdate the claim to the start of your disability, refund the premium paid by you during the waiting period and continue to pay until the earlier of your recovery or up to your 70th birthday. We will review the waiver of premium claim periodically.

- Waiver of premium may be added or increased in line with any regular premium changes. It can also be decreased or removed at the policy owner's request.
- Waiver of premium is subject to underwriting.
- If you stop paying regular premiums, the waiver of premium benefit and the accompanying benefit charge will stop.

#### **Medical second opinion service (including your family)**

When you are facing a critical medical decision – whether an important health question or a serious diagnosis – getting it right is everything. We connect you to thousands of world-renowned medical experts. As a result, you can assess your situation with an expert medical second opinion. This is a third-party service offered by Best Doctors which could be withdrawn in the future if they cease to offer the service. We will try; however, we are not compelled to find an alternative.

#### **Partial withdrawal**

Partial withdrawals can be made at any time. There must be a minimum remaining surrender value of USD 6,000, GBP 3,900, EUR 4,800 following a partial withdrawal.

**Note:** if your surrender value does not reach USD 6,000, GBP 3,900, EUR 4,800 by the end of the fifth policy year, we reserve the right to surrender the policy on your behalf and pay the surrender value.

#### **Regular withdrawal**

You can request for a regular withdrawal by contacting us directly or through your financial adviser.

Regular withdrawals can be taken at monthly, quarterly, half-yearly or yearly intervals and the minimum amount is USD 200, GBP 130, EUR 160.

Regular withdrawal is subject to the policy maintaining the minimum residual surrender value of USD 6,000, GBP 3,900, EUR 4,800.

#### **Full surrender**

- A full surrender made before the end of the premium payment term will result in a surrender charge being applied – details of the charge are in the charges section.

# Benefit claims

Zurich should be your first point of contact in the event of a benefit claim. Your financial professional will also be able to assist you.

- The person making the claim should notify us as soon as possible.
- We may need to see the relevant life insured's medical records and, in the case of a waiver of premium claim, we may need the life insured to undergo a medical examination or testing.
- Full details on how to make a claim can be found in the Policy Terms and Conditions.

# Coverage exclusions

- Please refer to the Policy Terms and Conditions for a list of reasons why a benefit claim may not be paid.

There will be specific exclusions for each benefit. Generally, we may not be able to pay a benefit claim if:

- The policy was fully surrendered or terminated prior to a claim being made.
- The claim is directly or indirectly attributable to the life insured knowingly or recklessly failing to disclose or deliberately misrepresenting any fact when:
  - they apply for a policy, or
  - an increase to the policy is made, or
  - restarting premiums from when the policy was paid-up, and the non-disclosure or misrepresentation is such that it would cause us either to decline any benefits in part or in full.
- the life insured did not disclose all matters which they know, or would reasonably be expected to know, that are relevant to the acceptance of the risk by us.
- The claim arises directly or indirectly as a result of the life insured's active involvement in:
  - war or warlike operations (whether war is declared or not),
  - invasion, hostilities, mutiny, riot, civil commotion, civil war, rebellion, insurrection or the usurping of government power,
  - an act committed by a foreign enemy,
  - any activity (military or otherwise) or conspiracy that causes or leads to the proclamation of martial law or a state of siege, or
  - terrorism or conspiracy to commit terrorism which includes any activity that jeopardises the continuance of human life or causes damage to property.
- The claim arises as result of a self-inflicted injury.



# Charges

It is important that you understand the charges applicable to your policy. Please note we reserve the right to vary the charges or apply new charges, and we will give you at least three months' notice in writing of the changes unless it is not reasonably possible in the circumstances.

## Policy charges

Charge	Applicable rate	How is it deducted?
Regular premium charge	4% is deducted from each regular premium received during the premium payment term.	We deduct this charge before each premium is invested up until the end of the premium payment term.
Policy administration charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USD 7.50 is deducted monthly if the monthly premium is less than USD 750 for that month, or equivalent for other premium frequencies.</li> <li>• If the monthly premium is USD 750 or greater, then there is no policy administration charge.</li> </ul>	<p>The Policy administration charge applies to the policy regardless of the monthly premium amount when premiums are missed or when there is a decrement during the premium payment term.</p> <p>The charge applies to all frequency payments.</p>
Annual Management Charge	<p>This is a yearly charge expressed as a percentage of the policy value. The yearly charge depends on the fund value amount:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1.25% if the fund value is less than USD 49,999.</li> <li>• 1.00% if the fund value is between USD 50,000 and 99,999.</li> <li>• 0.75% if the fund value is between USD 100,000 and 149,999.</li> <li>• 0.50% if the fund value is greater than or equal to USD 150,000.</li> </ul> <p>We deduct this monthly at a rate of one twelfth of the yearly charge rate.</p>	We deduct this charge at the beginning of each policy month by cancelling units in your fund.

## Fund charges

Charge	Applicable rate	How is it deducted?
Fund Investment Adviser charge	<p>This charge is applicable if you appoint an authorised fund investment adviser at policy commencement, to give instructions to us regarding your funds and you agree with them to pay a charge for the service they provide.</p> <p>The charge will be made in accordance with the agreement between you and your fund investment adviser, up to 1% each year of the value in units.</p>	Deducted monthly by cancellation of units on the first day of each month and while the agreement between you and your fund investment adviser is in place.
Ongoing charges figure	The ongoing charges figure (OCF) represents the total charges deducted from each fund by the fund manager, prior to calculating the unit price. This includes charges levied by fund managers to cover the fees and costs incurred in the running of the funds.	For full details of the available range of funds and their charges please log on to the Zurich UAE fund centre on <a href="http://www.zurich.ae">www.zurich.ae</a> .

## Conditional charges

### Benefit charge

A charge will apply for the waiver of premium benefit, if chosen. This charge is specific to you and your lifestyle and depends on – level(s) of cover, smoker status, age, gender, health, lifestyle.

We deduct this charge monthly at the start of each policy month by cancellation of units.

## Surrender charge

### Partial Surrender

For a partial surrender (including regular withdrawals) made during the premium payment terms, the withdrawal is free of charge subject to the minimum residual surrender value of USD 6,000.

### Full Surrender

A charge is deducted if the policy is fully surrendered before the end of the premium payment term.

For a full surrender, the amount deducted will be the charge percentage (in the table below) x the total premiums paid to date.

We deduct this charge from the policy value before the surrender value is paid out.

	Regular premium term in years															
	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>At the start of policy</b>	17.03%	21.21%	25.39%	29.57%	33.75%	37.93%	39.79%	41.66%	43.52%	45.39%	47.25%	50.03%	52.81%	55.59%	58.36%	61.14%
<b>End of policy year</b>	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	17.03%	21.21%	25.39%	29.57%	33.75%	37.93%	39.79%	41.66%	43.52%	45.39%	47.25%	50.03%	52.81%	55.59%	58.36%	61.14%
2	10.64%	13.32%	16.04%	18.80%	21.59%	25.84%	27.31%	28.80%	30.30%	31.82%	33.34%	35.53%	37.73%	39.96%	42.20%	44.46%
3	7.09%	9.99%	12.83%	15.21%	17.54%	21.81%	23.15%	24.51%	25.89%	27.29%	28.71%	30.70%	32.71%	34.75%	36.81%	38.89%
4	4.66%	7.12%	8.71%	9.58%	10.22%	12.51%	13.10%	13.68%	14.27%	14.85%	15.43%	15.88%	16.32%	16.77%	17.21%	17.65%
5	0%	3.56%	5.81%	7.19%	8.17%	10.43%	11.27%	12.11%	12.94%	13.78%	14.62%	15.06%	15.51%	15.95%	16.39%	16.84%
6		0%	2.90%	4.79%	6.13%	8.34%	9.10%	9.86%	10.62%	11.38%	12.14%	12.71%	13.28%	13.85%	14.43%	15.00%
7			0%	2.40%	4.09%	6.26%	7.05%	7.85%	8.65%	9.44%	10.24%	10.76%	11.28%	11.80%	12.31%	12.83%
8				0%	2.04%	4.17%	5.07%	5.96%	6.86%	7.75%	8.64%	9.14%	9.64%	10.13%	10.63%	11.13%
9					0%	2.09%	3.12%	4.15%	5.19%	6.22%	7.25%	7.75%	8.24%	8.74%	9.23%	9.73%
10						0%	1.07%	2.15%	3.22%	4.30%	5.37%	5.84%	6.31%	6.78%	7.24%	7.71%
11							0%	1.04%	2.08%	3.12%	4.17%	4.67%	5.17%	5.67%	6.18%	6.68%
12								0%	1.03%	2.07%	3.10%	3.62%	4.14%	4.66%	5.18%	5.70%
13									0%	1.50%	2.04%	2.60%	3.15%	3.71%	4.26%	4.82%
14										0%	1.00%	1.60%	2.21%	2.81%	3.41%	4.02%
15											0%	0.66%	1.31%	1.97%	2.63%	3.28%
16												0%	0.64%	1.27%	1.91%	2.55%
17													0%	0.64%	1.27%	1.91%
18														0%	1.17%	1.27%
19															0%	0.62%
20																0%

The surrender charge is reduced monthly but is shown yearly for illustrative purposes.

## Transactional charges

### Currency Switch charge

There is no charge for switching funds or redirecting premiums. We reserve the right to introduce a switch charge in the future. If switching between funds of different currencies, then there will be a charge of 0.175% of the currency switch amount.

The currency switch charge will be deducted by cancellation of units immediately after the switch has been processed.

### Currency exchange charge

This charge is applicable if you pay premiums into the policy or if we pay money out of the policy in a currency different to your policy currency. The charge is 1%.

The charge is not a deduction of units but is reflected in the currency exchange rate used.

# Further information

## Right to cancel

You have the right to cancel your policy within 30 days of receipt of your policy documents.

You will need to complete and return the cancellation notice provided within your policy pack to us. On acceptance of your cancellation notice, Zurich will refund your premium after adjusting for any realised investment gains or losses between the date of purchase of units and the date of redemption of those units. This means that the refund you receive may not equal your premium.

You can also cancel your policy before you receive your policy documents by contacting us or your financial professional.

Our contact details are provided in the 'How to contact us' section.

## How to make a complaint

If you have any issues with your policy, please contact us in the first instance using the address or the contact numbers in the 'How to contact us' section. Details of our complaint handling process are available in the Policy Terms and Conditions and on our website [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae).

## Keeping up to date with your policy

You can keep up to date with your policy details online through Zurich International online (ZIO). To register, go to [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae) and click on 'My Account'.

# How to contact us

Your financial adviser will normally be your first point of contact for any financial advice related to your policy. If you wish to contact us for any queries, you can call us, email or write to us:



**Phone:** +971 4 363 4567

We're available Monday to Friday between 8am and 5pm.



**Email:** [helppoint.uae@zurich.com](mailto:helppoint.uae@zurich.com) or [benefit.claims@zurich.com](mailto:benefit.claims@zurich.com) for benefit claims.



**Write to:**

Zurich International Life,  
Zurich HelpPoint,  
P.O. Box 50389,  
Unit 601,  
Level 6,  
Building 6,  
Emaar Square,  
Dubai, United Arab Emirates.



**Website:** [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae)

### **Important information**

Zurich International Life is a business name of Zurich International Life Limited.

Zurich International Life Limited is fully authorised under the Isle of Man Insurance Act 2008 and is regulated by the Isle of Man Financial Services Authority which ensures that the company has sound and professional management and provision has been made to protect policy owners.

For life assurance companies authorised in the Isle of Man, the Isle of Man's Life Assurance (Compensation of Policyholders) Regulations 1991, ensure that in the event of a life assurance company being unable to meet its liabilities to its policy owners, up to 90% of the liability to the protected policy owners will be met.

The protection only applies to the solvency of Zurich International Life Limited and does not extend to protecting the value of the assets held within any unit-linked funds linked to your policy.

Not for sale to residents or nationals of the United States including any United States federally controlled territory.

Zurich International Life Limited is registered (Registration No. 63) under UAE Federal Law Number 6 of 2007, and its activities in the UAE are governed by such law.

Zurich International Life Limited provides life assurance, investment and protection products and is authorised by the Isle of Man Financial Services Authority.

Registered in the Isle of Man number 20126C.

Registered office: Zurich House, Isle of Man Business Park, Douglas, Isle of Man, IM2 2QZ, British Isles.  
Telephone +44 1624 662266 Telefax +44 1624 662038 [www.zurichinternational.com](http://www.zurichinternational.com)

## معلومات مهمة

زيورخ انترناشيونال لايف هو اسم تجاري لزيورخ انترناشيونال لايف ليمتد.

زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد مرخصة بالكامل بموجب قانون التأمين لسنة 2008 في آيل أوف مان ومنظمة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوف مان والتي تضمن أن الشركة تتمتع بالإدارة السليمة والمهنية و قد تم تكوين احتياطي لحماية مالكي الوثيقة.

تضمن قوانين التأمين على الحياة في آيل أوف مان لسنة 1991 (تعويض حاملي وثيقة التأمين) لشركات التأمين على الحياة المرخصة في آيل أوف مان بأنه في حالة عدم مقدرة شركة تأمين على الحياة الوفاء بالتزاماتها لمالكي الوثيقة فإنه سوف يتم الوفاء بنسبة تصل إلى 90% من الالتزامات لمالكي الوثيقة المحميين.

تنطبق الحماية فقط على ملاءة زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد ولا تمتد لحماية قيمة الأصول المحتفظ بها في أي صناديق مرتبطة بوحدات مرتبطة بالوثيقة الخاصة بك.

ليست للبيع للمقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية أو مواطني الولايات المتحدة الأمريكية بما في ذلك أي إقليم تسيطر عليه الولايات المتحدة الأمريكية اتحاديا.

زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم 6 لسنة 2007 لدولة الإمارات العربية المتحدة (رقم التسجيل 63) وتخضع أنشطتها في الإمارات العربية المتحدة لهذا القانون.

تقدم زيورخ انترناشيونال لايف ليمتد منتجات التأمين على الحياة والاستثمار والحماية، ومرخصة من قبل هيئة الخدمات المالية في آيل أوف مان.

مسجلة في آيل أوف مان بموجب رقم تسجيل 20126 سي. مكتبها المسجل: زيورخ هاوس، مجمع آيل أوف مان للأعمال، دوغلاس، آيل أوف مان، أي إم 2 كيو زي، الجزر البريطانية. رقم الهاتف: +44 1624 662266 الفاكس: +44 1624 662038 www.zurichinternational.com

# معلومات إضافية

## حق الإلغاء

لديك حق إلغاء الوثيقة الخاصة بك خلال 30 يوما من استلام مستندات الوثيقة الخاصة بك.

سوف تحتاج إلى إكمال إخطار الإلغاء الوارد مع حزمة الوثيقة وإعادته إلينا. عند قبول إخطار الإلغاء تقوم زيورخ برد اقساط التأمين الخاصة بك بالكامل. عند قبول إخطار الإلغاء الخاص بك، سوف تقوم زيورخ برد قسط التأمين الخاص بك بعد تسوية أي أرباح أو خسائر استثمار تم تحقيقها بين تاريخ شراء الوحدات وتاريخ استردادها. يعني ذلك أن المسترد الذي ستحصل عليه قد لا يكون مساويا لقسط التأمين الخاص بك.

يمكنك أيضا إلغاء الوثيقة الخاصة بك قبل استلام مستندات الوثيقة بالتواصل معنا أو مع المتخصص المالي الخاص بك.

تتوفر تفاصيل الاتصال الخاصة بنا في قسم "كيفية الاتصال بنا".

## طريقة تقديم الشكاوى

إذا احتجت إلى تقديم شكوى بخصوص هذا المنتج يرجى الاتصال بنا عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو بالكتابة إلينا باستخدام تفاصيل الاتصال المبينة في قسم "كيفية الاتصال بنا" في نهاية هذا المستند. تتوفر تفاصيل معالجتنا للشكاوى في شروط وأحكام الوثيقة و أيضا في قسم "الاتصال بنا" على موقعنا الإلكتروني [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae)

## البقاء مطلعاً على آخر المستجدات المتعلقة بالوثيقة الخاصة بك

يمكنك البقاء على اطلاع بتفاصيل الوثيقة الخاصة بك عبر الانترنت من خلال زيورخ انترناشيونال أونلاين. للتسجيل يرجى زيارة [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae) وأضغظ على "حسابي".

# كيفية الاتصال بنا

عادة ما يكون المتخصص المالي الخاص بك هو أول نقطة اتصال بالنسبة لك للحصول على أي مشورة تتعلق بالوثيقة الخاصة بك. إذا رغبت في التواصل معنا يمكن الاتصال بنا أو إرسال رسالة بريد إلكتروني أو الكتابة إلينا:

## الإمارات العربية المتحدة

الهاتف: +971 4 363 4567  
نحن متاحين من الإثنين إلى الجمعة بين الساعة 8 صباحاً وحتى الساعة 5 مساءً.

البريد الإلكتروني:  
[helppoint.uae@zurich.com](mailto:helppoint.uae@zurich.com)  
[benefit.claims@zurich.com](mailto:benefit.claims@zurich.com)  
لمطالبات مزية الوفاة.

بالبريد: زيورخ انترناشيونال لايف،  
زيورخ هيلب بوينت،  
ص.ب. 50389،  
الوحدة 601،  
الطابق 6،  
المبنى 6،  
ساحة إعمار،  
دبي، الإمارات العربية المتحدة.

الموقع الإلكتروني: [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae)

## رسم التصفية

### التصفية الجزئية

للتصفية الجزئية (بما في ذلك السحوبات المنتظمة) التي تم إجراؤها خلال مدد دفع قسط التأمين يكون السحب مجانا مع مراعاة الحد الأدنى لقيمة التصفية المتبقي البالغ 6,000 دولار أمريكي.

### التصفية الكاملة

يتم اقتطاع هذا الرسم إذا تمت تصفية الوثيقة بالكامل قبل نهاية فترة دفع قسط التأمين.

يكون المبلغ المستقطع عن التصفية الكاملة نسبة الرسم (في الجدول أدناه) X إجمالي أقساط التأمين المدفوعة حتى تاريخه.

نقوم باقتطاع هذا الرسم من قيمة الوثيقة قبل دفع قيمة التصفية.

فترة دفع قسط التأمين بالسنوات																
20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	
																بداية سنة الوثيقة
%61.14	%58.36	%55.59	%52.81	%50.03	%47.25	%45.39	%43.52	%41.66	%39.79	%37.93	%33.75	%29.57	%25.39	%21.21	%17.03	
																نهاية سنة الوثيقة
20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	
%61.14	%58.36	%55.59	%52.81	%50.03	%47.25	%45.39	%43.52	%41.66	%39.79	%37.93	%33.75	%29.57	%25.39	%21.21	%17.03	1
%44.46	%42.20	%39.96	%37.73	%35.53	%33.34	%31.82	%30.30	%28.80	%27.31	%25.84	%21.59	%18.80	%16.04	%13.32	%10.64	2
%38.89	%36.81	%34.75	%32.71	%30.70	%28.71	%27.29	%25.89	%24.51	%23.15	%21.81	%17.54	%15.21	%12.83	%9.99	%7.09	3
%17.65	%17.21	%16.77	%16.32	%15.88	%15.43	%14.85	%14.27	%13.68	%13.10	%12.51	%10.22	%9.58	%8.71	%7.12	%4.66	4
%16.84	%16.39	%15.95	%15.51	%15.06	%14.62	%13.78	%12.94	%12.11	%11.27	%10.43	%8.17	%7.19	%5.81	%3.56	%0	5
%15.00	%14.43	%13.85	%13.28	%12.71	%12.14	%11.38	%10.62	%9.86	%9.10	%8.34	%6.13	%4.79	%2.90	%0		6
%12.83	%12.31	%11.80	%11.28	%10.76	%10.24	%9.44	%8.65	%7.85	%7.05	%6.26	%4.09	%2.40	%0			7
%11.13	%10.63	%10.13	%9.64	%9.14	%8.64	%7.75	%6.86	%5.96	%5.07	%4.17	%2.04	%0				8
%9.73	%9.23	%8.74	%8.24	%7.75	%7.25	%6.22	%5.19	%4.15	%3.12	%2.09	%0					9
%7.71	%7.24	%6.78	%6.31	%5.84	%5.37	%4.30	%3.22	%2.15	%1.07	%0						10
%6.68	%6.18	%5.67	%5.17	%4.67	%4.17	%3.12	%2.08	%1.04	%0							11
%5.70	%5.18	%4.66	%4.14	%3.62	%3.10	%2.07	%1.03	%0								12
%4.82	%4.26	%3.71	%3.15	%2.60	%2.04	%1.50	%0									13
%4.02	%3.41	%2.81	%2.21	%1.60	%1.00	%0										14
%3.28	%2.63	%1.97	%1.31	%0.66	%0											15
%2.55	%1.91	%1.27	%0.64	%0												16
%1.91	%1.27	%0.64	%0													17
%1.27	%1.17	%0														18
%0.62	%0															19
%0																20

ينخفض رسم التصفية شهريا ولكن يتم عرضه سنويا لأغراض التوضيح.

### رسوم المعاملة

#### رسم تحويل العملة

لا يوجد رسم على التحويل بين الصناديق أو إعادة توجيه أقساط التأمين. يحق لنا استحداث رسم تحويل في المستقبل. إذا كان التحويل بين صناديق بعملة مختلفة، سيكون هنالك رسم بنسبة 0.175% من مبلغ تحويل العملة.

يتم اقتطاع رسم تحويل العملة بإلغاء وحدات مباشرة بعد معالجة التحويل.

#### رسم صرف العملة

ينطبق الرسم إذا قمت بدفع أقساط التأمين في الوثيقة أو قمنا بالدفع من الوثيقة بعملة تختلف عن عملة الوثيقة. يكون الرسم 1%.

لا يتم اقتطاع الرسم من الوحدات ولكن يظهر في سعر صرف العملة المستخدم.

# الرسوم

من المهم أن تفهم الرسوم التي تنطبق على الوثيقة الخاصة بك . يرجى ملاحظة أنه يحق لنا تعديل الرسوم أو تطبيق رسوم جديدة بتقديم إخطار كتابي مسبق لا تقل مدته عن ثلاثة أشهر ما لم يكن ذلك غير ممكن بشكل معقول في ظل الظروف الراهنة.

## رسوم الوثيقة

الرسوم	السعر المطبق	كيفية اقتطاعه
رسوم قسط التأمين المنتظم	يتم اقتطاع 4% من كل قسط تأمين منتظم يتم استلامه خلال فترة دفع قسط التأمين.	نقوم باقتطاع هذا الرسم قبل استثمار كل قسط تأمين وحتى نهاية فترة دفع قسط التأمين.
رسوم إدارة الوثيقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>يتم اقتطاع 7.50 دولار أمريكي شهريا إذا كان قسط التأمين الشهري أقل من 750 دولار أمريكي عن ذلك الشهر، أو ما يعادل وتيرة أقساط التأمين الأخرى.</li> <li>إذا كان قسط التأمين الشهري 750 دولار أمريكي أو أكثر، لن يكون هناك رسم إدارة الوثيقة.</li> </ul>	ينطبق رسم إدارة الوثيقة بصرف النظر عن مبلغ قسط التأمين الشهري، عند عدم دفع أقساط التأمين أو كان هناك تخفيض خلال مدة دفع قسط التأمين.
رسوم الإدارة السنوي	<p>رسم سنوي يتم التعبير عنه كنسبة مئوية من قيمة الوثيقة. يعتمد الرسم السنوي على مبلغ قيمة الصندوق:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1.25% إذا كانت قيمة الوثيقة أقل من 49,999 دولار أمريكي.</li> <li>1.00% إذا كانت قيمة الوثيقة بين 50,000 دولار أمريكي و 99,999 دولار أمريكي .</li> <li>0.75% إلى كانت قيمة الوثيقة بين 100,000 دولار أمريكي و 149,999 دولار أمريكي.</li> <li>0.50% إذا كانت قيمة الوثيقة أكبر من أو مساوية لمبلغ 150,000 دولار أمريكي.</li> </ul> <p>يتم اقتطاع الرسم شهريا بمعدل واحد على اثني عشر من معدل الرسم السنوي.</p>	نقوم باقتطاع هذا الرسم في بداية كل شهر من شهور الوثيقة بإلغاء وحدات من الصندوق الخاص بك.

## رسوم الصندوق

الرسوم	السعر المطبق	كيفية اقتطاعه
رسوم مستشار الاستثمار في الصندوق	<p>ينطبق إذا قمت بتعيين مستشار استثمار في الصندوق في بداية الوثيقة ليقدم لنا التعليمات التي تتعلق بالصناديق الخاصة بك وتتفق معه على دفع رسم على الخدمة التي يقدمها.</p> <p>يتم فرض الرسم وفقا للاتفاقية المبرمة بينك وبين مستشار الاستثمار في الصندوق الخاص بك، ويصل إلى 1% كل سنة من القيمة في الوحدات.</p>	يتم اقتطاع الرسم في اليوم الأول من كل شهر بإلغاء وحدات، بينما الاتفاقية بينك وبين مستشار الاستثمار في الصندوق سارية.
مبلغ الرسوم المستمرة	يمثل مبلغ الرسوم المستمرة إجمالي الرسوم التي يتم اقتطاعها من كل صندوق من قبل مدير الصندوق قبل احتساب سعر الوحدة. يشمل ذلك الرسوم التي يفرضها مدراء الصناديق لتغطية الرسوم والتكاليف المتكبدة في إدارة الصناديق.	للحصول على تفاصيل كاملة حول مجموعة الصناديق المتاحة ورسومها يرجى تسجيل الدخول في مركز الصناديق الخاصة بزوريخ في الإمارات العربية المتحدة على موقعنا الإلكتروني: www.zurich.ae

## الرسوم المشروطة

### رسوم المزية

ينطبق رسم على مزية الإعفاء من قسط التأمين إذا تم اختيارها. هذا الرسم مخصص لك ولطابع الحياة الخاص بك ويعتمد على مستوى/مستويات التغطية التأمينية وحالة المدخن والعمر والجنس والصحة وطابع الحياة.

نقوم باقتطاع هذا الرسم شهريا في بداية كل شهر من شهور الوثيقة بإلغاء وحدات.



# المطالبات

- يجب أن تكون زيوريج هي أول نقطة اتصال إذا كنت ترغب في تقديم مطالبة. يمكن للمتخصص المالي المعني الخاص بك أيضا أن يساعدك في ذلك.
- يجب على الشخص المتقدم بمطالبة أن يخبرنا بذلك في أقرب وقت ممكن.
- في حالة مطالبة بموجب الوثيقة فإننا قد نحتاج إلى رؤية السجلات الطبية للمؤمن له على الحياة ذي الصلة، وفي حالة مطالبة بالإعفاء من قسط التأمين فإننا قد نحتاج إلى إخضاع المؤمن له على الحياة إلى فحوصات أو اختبارات طبية.
- تتوفر تفاصيل كاملة عن كيفية تقديم مطالبة في شروط وأحكام الوثيقة.

## استثناءات التغطية التأمينية

- يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام الوثيقة للحصول على قائمة كاملة بالأسباب التي تحول دون دفع مطالبة. ستكون هنالك استثناءات محددة لكل مزية، عموما فإننا قد لا نستطيع دفع مطالبة إذا:
  - تمت تصفية الوثيقة بالكامل أو إنهاؤها قبل تقديم مطالبة.
  - إذا كانت المطالبة تعود بشكل مباشر أو غير مباشر إلى إخفاق المؤمن له على الحياة وهو على علم أو باستهتار في الإفصاح أو قام متعمدا بتحريف أي حقيقة عند:
    - التقديم للوثيقة، أو
    - عند إجراء زيادة في الوثيقة، أو
    - عند إعادة بدء أقساط التأمين عندما تكون الوثيقة خاملة وعدم الإفصاح أو التحريف بشكل قد يتسبب في رفضنا لأي مزايا جزئيا أو كليا.
  - عدم إفصاح المؤمن له على الحياة عن جميع المسائل التي يعرفها أو يتوقع بشكل معقول معرفتها والتي تكون ذات صلة بقبولنا للمخاطر.
  - نشأت المطالبة بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة مشاركة المؤمن له على الحياة الفعلية في:
    - العمليات الحربية وشبه الحربية (سواء أن أعلنت الحرب أم لم تعلن)،
    - الغزو أو الأعمال العدائية أو التمرد أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو الحرب الأهلية أو الثورة أو العصيان المسلح أو اغتصاب سلطة الحكومة،
    - عمل قام به عدو أجنبي،
    - أي نشاط (عسكري أو خالف ذلك) أو مؤامرة تسبب أو تقود إلى إعلان الحكم العرفي أو حالة حصار، أو
    - الإرهاب أو مؤامرة للقيام بإرهاب والتي تشمل أي نشاط يهدد استمرار الحياة البشرية أو تتسبب في ضرر بالممتلكات.
  - نشأت المطالبة نتيجة لإصابة ذاتية.

- يجوز إضافة أو زيادة الإعفاء من قسط التأمين تماشياً مع أية تغييرات في قسط التأمين المنتظم، كما يمكن أيضاً تخفيضها أو حذفها بطلب من مالك الوثيقة.
- يخضع الإعفاء من قسط التأمين إلى الاكتتاب.
- إذ توقفت عن دفع أقساط التأمين المنتظمة تتوقف مزية الإعفاء من قسط التأمين ورسوم الوثيقة المصاحبة.

#### خدمة الرأي الطبي الثاني (تشمل أسرتك)

عندما تواجه قراراً طبياً معقداً – سواء أكان سؤالاً طبياً مهماً أو تشخيصاً خطيراً فإن الحصول على التشخيص الصحيح يعد أهم شيء. سوف نربطك بألاف الخبراء الطبيين المعروفين حول العالم، ونتيجة لذلك يمكنك تقييم حالتك بالحصول رأي ثاني من خبير طبي. هذه خدمة توفرها جهة خارجية بواسطة أفضل الأطباء والتي يمكن سحبها في المستقبل إذا توقفت عن تقديم الخدمة. على الرغم من أننا لسنا ملزمين بذلك إلا أننا سوف نحاول إيجاد بديل.

#### السحب الجزئي

يمكن إجراء سحبات جزئية في أي وقت. يجب أن يكون هنالك حد أدنى متبقي من قيمة التصفية بمبلغ 6,000 دولار أمريكي أو 3,900 جنيه إسترليني أو 4,800 يورو بعد السحب الجزئي.

ملحوظة: إذا لم تصل قيمة التصفية الخاصة بك مبلغ 6,000 دولار أمريكي أو 3,900 جنيه إسترليني أو 4,800 يورو بنهاية الذكرى الخامسة للوثيقة، يحق لنا تصفية الوثيقة نيابة عنك ودفع قيمة التصفية.

#### السحوبات المنتظمة

يمكنك أن تطلب إجراء سحب منتظم بالتواصل معنا مباشرة أو من خلال المتخصص المالي المعني الخاص بك. يمكن إجراء السحوبات المنتظمة على فترات شهرية أو ربع سنوية أو نصف سنوية أو سنوية والحد الأدنى هو 200 دولار أمريكي أو 130 جنيه إسترليني أو 160 يورو. تخضع السحوبات المنتظمة لاحتفاظ الوثيقة للحد الأدنى المتبقي من قيمة التصفية بمبلغ 6,000 دولار أمريكي أو 3,900 جنيه إسترليني أو 4,800 يورو.

#### التصفية الكاملة

- ينتج عن إجراء تصفية كاملة قبل نهاية فترة دفع قسط التأمين تطبيق رسم تصفية – تتوفر تفاصيل الرسم في قسم الرسوم.

## خيارات الاستثمار

نحن نقدم مجموعة واسعة من الصناديق والتي تتم إدارة أغلبها خارجياً. تغطي هذه الصناديق مجموعة شاملة من أساليب الاستثمار ومستويات المخاطر وأنواع الأصول. يمكنك إنشاء محفظتك الخاصة التي يمكن أن تتكون من عدد صناديق يصل إلى 30 صندوقاً في كل مرة وذلك بمساعدة المتخصص المالي المعني الخاص بك. يمكنك أيضاً اختيار تعيين مستشار استثمار في الصندوق لتقديم استشارة استثمار أو لإدارة الاستثمارات الخاصة بك نيابة عنك بإرسال تعليمات التحويل مباشرة إلينا. عند إعداد الوثيقة يمكنك اختيار أن تدفع للمستشار الذي عينته رسم مستشار الاستثمار في الصندوق عن الخدمة التي يقدمها عن طريق الاقتطاع التلقائي مباشرة من الوثيقة الخاصة بك.

تتوفر معلومات إضافية حول الصناديق المتاحة مع وثيقة ريغيولار سيفينغس بلان، بما في ذلك أسعار الصناديق والرسوم وبيانات أداء الصندوق والأداء السابق في مركز الصناديق الخاصة بزيوريخ في الإمارات العربية المتحدة على موقعنا الإلكتروني [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae).

## الحد الأدنى لأقساط التأمين مبالغ الحد الأدنى لقسط التأمين

العملة	شهريا	ربع سنويا	نصف سنويا	سنويا
دولار أمريكي	300	900	1,800	3,600
جنيه إسترليني	210	630	1,260	2,520
يورو	240	720	1,440	2,880

## الحد الأدنى للزيادة في قسط التأمين المنتظمة

العملة	شهريا	ربع سنويا	نصف سنويا	سنويا
دولار أمريكي	50	150	300	600
جنيه إسترليني	35	105	210	420
يورو	40	120	240	480

## مزية الوفاة

إذا توفي المؤمن له على الحياة يعتمد المبلغ مستحق الدفع على:

- عمر المؤمن له على الحياة (أو الأكبر سناً من المؤمن لهما على الحياة في وثائق التأمين المشترك على الحياة) في بداية الوثيقة، و
  - طول مدة الاحتفاظ بالوثيقة.
1. إذا كان عمر المؤمن له على الحياة الأكبر سناً 49 سنة أو أقل عند بدء الوثيقة وكانت الوثيقة محتفظ بها لمدة أقل من 10 سنوات، يكون المبلغ الذي سندفعه الأكبر من بين:
    - قيمة الوثيقة، أو
    - إجمالي أقساط التأمين المدفوعة ناقصاً أي سحبات.
  2. إذا كان عمر المؤمن له على الحياة الأكبر سناً 50 سنة فأكثر عند بدء الوثيقة أو تم الاحتفاظ بالوثيقة لمدة تزيد عن 10 سنوات، يكون المبلغ الذي سندفعه هو:
    - قيمة الوثيقة.

## الإعفاء من قسط التأمين

- تتوفر هذه المزية إما على أساس التغطية التأمينية الفردية على الحياة أو على أساس التغطية التأمينية المشتركة على الحياة للمؤمن له على الحياة الأول.
- تتوفر هذه المزية للمؤمن له على الحياة الذي يدفع أقساط التأمين شريطة أن يكون عمره أقل من 60 سنة عند إضافة المزية للوثيقة، وإذا تم اختيارها فإننا سندفع مبلغ مزية الإعفاء من قسط التأمين للوثيقة الخاصة بك بدلاً من أقساط التأمين المنتظمة إذا لم تتمكن من العمل بسبب العجز.
- تخضع المطالبات لفترة انتظار مدتها ستة أشهر. يعني ذلك أنك ستحتاج إلى إقناعنا بأن سبب عدم القدرة على العمل قد استمر لمدة متواصلة تصل إلى ستة أشهر على الأقل قبل أي مطالبة. إذا قدمت مطالبة يجب عليك تزويدنا بدليل طبي لدعم المطالبة الخاصة بك (على نفقتك الخاصة).
- يجب عليك خلال فترة الانتظار الاستمرار في دفع أقساط تأمين الوثيقة الخاصة بك. إذا قبلنا المطالبة فإننا سوف نعيد تاريخ المطالبة إلى بداية إصابتك بالعجز ونرد قسط التأمين الذي دفعته خلال فترة الانتظار ونستمر في الدفع حتى حدوث الأول من بين تماثلك للشفاء أو بلوغك لعمر الـ 70 سنة. سوف نقوم بمراجعة مطالبة الإعفاء من قسط التأمين بشكل دوري.

# تفاصيل الوثيقة

## ملكية الوثيقة

تتوفر وثيقة ريغولار سيفينغس بلان:

- على أساس الملكية الفردية
- على أساس الملكية المشتركة

يمكن كتابة الوثيقة على واحد من أسس التأمين على الحياة التالية:

- التأمين على حياتك الشخصية – أنت مالك الوثيقة والمؤمن له على الحياة؛
- التأمين المشترك على الحياة بوفاة الأول – أنت وشخص آخر كليهما مالكي الوثيقة والمؤمن لهما على الحياة؛
- التأمين على حياة شخص آخر/أشخاص آخرين – أنت مالك الوثيقة ولكن شخص آخر هو المؤمن له على الحياة.

## أهلية العمر

في تاريخ بدء الوثيقة:

- يجب أن يكون الحد الأدنى لعمر مالك الوثيقة 18 سنة، والحد الأقصى 74 سنة.
- يجب أن يكون الحد الأدنى لعمر المؤمن له على الحياة 18 سنة والحد الأقصى 74 سنة (59 سنة إذا تم اختيار مزية الإعفاء من قسط التأمين).
- إذا تم اختيار مزية الإعفاء من قسط التأمين:
- تنتهي مزية الإعفاء من قسط التأمين عند بلوغ المؤمن له على الحياة لعمر الـ70 سنة.

## مدة الوثيقة

وثيقة ريغولار سيفينغس بلان هي وثيقة تأمين لمدى الحياة، مما يعني أنه لا توجد مدة زمنية محددة يجب الاحتفاظ فيها بالوثيقة. لكي تزيد من احتمال نمو رأس المال، تم إعداد هذه الوثيقة لكي يتم الاحتفاظ بها لمدة 5 سنوات كحد أدنى.

## عملة الوثيقة

يتم اختيار عملة الوثيقة من قبلك عند التقديم، وهي مبنية في جدول الوثيقة ولا يمكن تغييرها. الخيارات المتاحة هي: الدولار الأمريكي أو الجنيه الإسترليني أو اليورو.

## فترة دفع قسط التأمين

يمكنك اختيار فترة دفع أقساط التأمين المنتظمة الخاصة بك لمدة تتراوح بين 5 و20 سنة.

## خيارات دفع قسط التأمين المنتظم

شهرياً، أو ربع سنوياً أو نصف سنوياً أو سنوياً.

## خيار مقايضة قسط التأمين

إذا اخترت تطبيق المقايضة على الوثيقة الخاصة بك، سوف تزيد قسط التأمين المنتظم الخاص بك في كل ذكرى سنوية للوثيقة بنسبة 5% دون الحاجة للمزيد من المعلومات. يعني هذا أن المبلغ الذي تقوم بادخاره بشكل منتظم سيواكب أي زيادات في تكلفة المعيشة مع مرور الوقت.

## وثيقة التأمين الخاملة

تصبح الوثيقة الخاصة بك خاملة إذا توقفت عن دفع أقساط التأمين المنتظمة.

عندما تصبح الوثيقة الخاصة بك خاملة:

- سوف نستمر في اقتطاع رسوم الوثيقة.
- إذا تضمنت الوثيقة الخاصة بك مزية الإعفاء من قسط التأمين، تتوقف المزية ورسومها.
- إذا لم تعد قيمة الوثيقة الخاصة بك قادرة على تحمل رسوم الوثيقة، تنقضي الوثيقة الخاصة بك وتنتهي دون قيمة.
- لا يمكن استعادة الوثيقة عند انقضائها.

# التزامك تجاهنا

الأشياء التي نطلب منك القيام بها:

- تزويدنا بجميع المعلومات التي نطلبها في وقت التقديم للوثيقة الخاصة بك.
- الإجابة على جميع الأسئلة الواردة في طلب التقديم بصدق ودقة.
- التأكد من أنك راض عن فهمك للجوانب المهمة للوثيقة الخاصة بك والصناديق التي تختارها، خاصة المخاطر والرسوم المرتبطة بها.
- الاستثمار على المدى المتوسط إلى المدى الطويل.
- السعي الدائم للحصول على استشارة مالية؛ يجب عليك دائما السعي للحصول على استشارة قبل إجراء تعديلات على الوثيقة الخاصة بك وكلما تغيرت الظروف الخاصة بك.
- إذا قمت باختيار المزية الاختيارية، فإننا نطلب منك أيضا:
- إبلاغنا بأية تغييرات تطرأ على صحتك أو التاريخ العائلي أو المهنة أو بلد الإقامة قبل أن تبدأ التغطية الخاصة بك.
- إبلاغنا إذا قبلت القيام بأية أنشطة خطيرة خلال الفترة بين التوقيع على الطلب وبدء التغطية الخاصة بك.

## فهم المخاطر

يعتبر الاستثمار في وثيقة ريغيولار سيفينغس بلان هو التزام من متوسط إلى طويل المدى. ليس لدى الوثيقة أي ضمان لرأس المال. تحمل الوثيقة مستويات مختلفة من المخاطر. قد تنخفض قيمة الوثيقة أو ترتفع استنادا إلى أداء صناديق الاستثمار الخاصة بك وقد تحصل على أقل مما قمت باستثماره أصلا.

### مخاطر الاستثمار

لدى خيارات الاستثمار المتاحة بموجب هذه الوثيقة سمات وملفات مخاطر مختلفة.

يجب عليك أن تضمن أنك على علم بمستوى المخاطر والأداء المحتمل للاستثمار بالصناديق التي تختارها بموجب هذه الوثيقة. يمكن للمتخصص المالي المعني الخاص بك مساعدتك في اتخاذ قرار بشأن الصناديق التي تناسب ملف المخاطر الخاص بك.

إذا كان نمو الأصول الأساسية لا يغطي رسوم المنتج، سوف يخفض هذا من قيمة الوثيقة الخاصة بك. يمكن لقيمة الصناديق أن تنخفض أو ترتفع وهي غير مضمونة. إذا اخترت الاستثمار في صناديق أكثر تقلبا و/أو صناديق بتصنيف مخاطر مرتفعة، تزيد مخاطر عدم تحقيق معدل النمو الموضح الخاص بك حيث أن المخاطر/التقلبات الأكبر قد ينتج عنها انخفاض أكبر وانخفاضات مفاجئة أكثر في أسعار الصناديق مقارنة بالصناديق المصنفة على أنها أقل تقلبا و/أو مخاطر.

تتوفر معلومات إضافية حول الصناديق المتاحة مع وثيقة ريغيولار سيفينغس بلان وأسعار الصناديق والرسوم وبيانات أداء الصناديق في مركز الصناديق الخاصة بزيورخ في الإمارات العربية المتحدة على موقعنا الإلكتروني [www.zurich.ae](http://www.zurich.ae).

### اعتبارات أخرى

**مطالبات المزية** – قد يؤدي الإخفاق في الإجابة على جميع الأسئلة في الطلب الخاص بك بالكامل وبصدق ودقة عند التقديم إلى عدم دفع مطالبة بمزية الإغفاء من قسط التأمين.

**التوقف عن دفع أقساط التأمين** – إذا توقفت عن دفع أقساط التأمين تتوقف مزية الإغفاء من قسط التأمين ورسومها، مع ذلك يستمر اقتطاع جميع رسوم الوثيقة الأخرى.

**العملة** – إذا كانت الاستثمارات الأساسية التي تم اختيارها بعملة تختلف عن عملة الوثيقة الخاصة بك، سوف تتعرض لمخاطر صرف العملة بالإضافة إلى مخاطر الاستثمار.

من شأن هذا أن يزيد الثقل ويبالغ في تقدير مكاسب أو خسائر الاستثمار. ينطبق أيضا تحويل العملة في حالة تحويل الصناديق بين العملات أو إجراء سحبات من صناديق بعملات تختلف عن عملة الوثيقة. يتم احتساب جميع التكاليف المرتبطة بتحويل العملة على الوثيقة.

**السحوبات المنتظمة أو التصفية الجزئية** – إذا قمت بإجراء سحبات منتظمة أو تصفية جزئية تنخفض قيمة الوثيقة الخاصة بك، وتنقضي الوثيقة إذا انخفضت قيمة الوثيقة إلى الصفر. يمكنك إجراء سحبات منتظمة أو تصفية جزئية في أي وقت مع مراعاة تبقي مبلغ 6,000 دولار من قيمة التصفية.

# وثيقة ريغولار سيفينغس بلان

وثيقة ريغولار سيفينغس بلان هي وثيقة ادخار مدى الحياة مرتبطة بوحدات بأقساط تأمين منتظمة تدفع مزية وفاة عند وفاة المؤمن له على الحياة الأول. هنالك خيار إضافة مزية الإعفاء من قسط التأمين التي تساعد على حماية هدف الادخار الخاص بك في حالة العجز بسبب المرض أو الحادث.

يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام الوثيقة للحصول على معلومات تفصيلية حول المزايا.

سوف يساعدك المتخصص المالي المعني الخاص بك في اتخاذ قرار بخصوص ما إذا كانت هذه الوثيقة مناسبة بالنسبة لك وبشأن الصناديق التي يجب أن تستثمر فيها.

## لماذا اختيار وثيقة ريغولار سيفينغس بلان؟

تم إعداد الوثيقة لكي:

- تسمح لك بالادخار على أساس منتظم لتحقيق أهدافك مثل تمويل تعليم أطفالك أو تقاعدك المريح.
- تمنحك فرصة اختيار مزية الإعفاء من قسط التأمين لحماية أهداف الادخار الخاصة بك.
- تتيح لك إمكانية اتخاذ قرار مدى ادخارك بشكل منتظم وإلى متى.
- تسمح لك بتغيير مبلغ الادخار المنتظم استناداً إلى احتياجاتك.
- تسمح لك بإجراء سحبات منتظمة أو تصفيات جزئية طالما بقي الحد الأدنى لقيمة الوثيقة.
- تمكنك من استثمار ادخارك المنتظم بهدف زيادة قيمته ومساعدتك في تحقيق أهدافك المالية على المدى المتوسط إلى المدى الطويل.
- تقدم مجموعة واسعة من الصناديق الاستثمارية لتناسب قدرتك على قبول المخاطر.
- تسمح لك بالاختيار من بين مجموعة واسعة من العملات التي تدخر بها.
- تدفع قيمة الوثيقة على الأقل عن الوفاة في ذلك الوقت.

# ريغولار سيفينغس بلان

## وثيقة ريغولار سيفينغس بلان

### لماذا اختيار وثيقة ريغولار سيفينغس بلان؟

#### التزامك تجاهنا

#### فهم المخاطر

مخاطر الاستثمار

اعتبارات أخرى

#### تفاصيل الوثيقة

ملكية الوثيقة

أهلية العمر

مدة الوثيقة

عملة الوثيقة

فترة دفع قسط التأمين

خيارات دفع قسط التأمين المنتظم

خيار مقايضة قسط التأمين

وثيقة التأمين الحاملة

خيارات الاستثمار

الحد الأدنى لأقساط التأمين

مزية الوفاة

الإعفاء من قسط التأمين

المطالبات

استثناءات التغطية التأمينية

#### الرسوم

#### الرسوم المشروطة

#### رسم التصفية

#### فترة دفع قسط التأمين بالسنوات

#### معلومات إضافية

#### كيفية الاتصال بنا

الإمارات العربية المتحدة

#### معلومات مهمة

## يساعدك في اتخاذ القرار

يوضح هذا المستند المهم السمات الرئيسية لوثيقة ريغولار سيفينغس بلان ويجب قراءته مع شروط وأحكام وثيقة ريغولار سيفينغس بلان والإيضاحات الخاصة بك.

يجب قراءة هذا المستند بعناية بحيث تفهم ما تنوي شراؤه، كما يرجى الاحتفاظ به وشروط وأحكام وجدول الوثيقة في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

# وثيقة ريغولار سيفينغس بلان

مستند السمات الرئيسية  
الإمارات العربية المتحدة

